

Pure Freude
an Wasser



20583000 / 20583EN0

TALLINN

8" Widespread

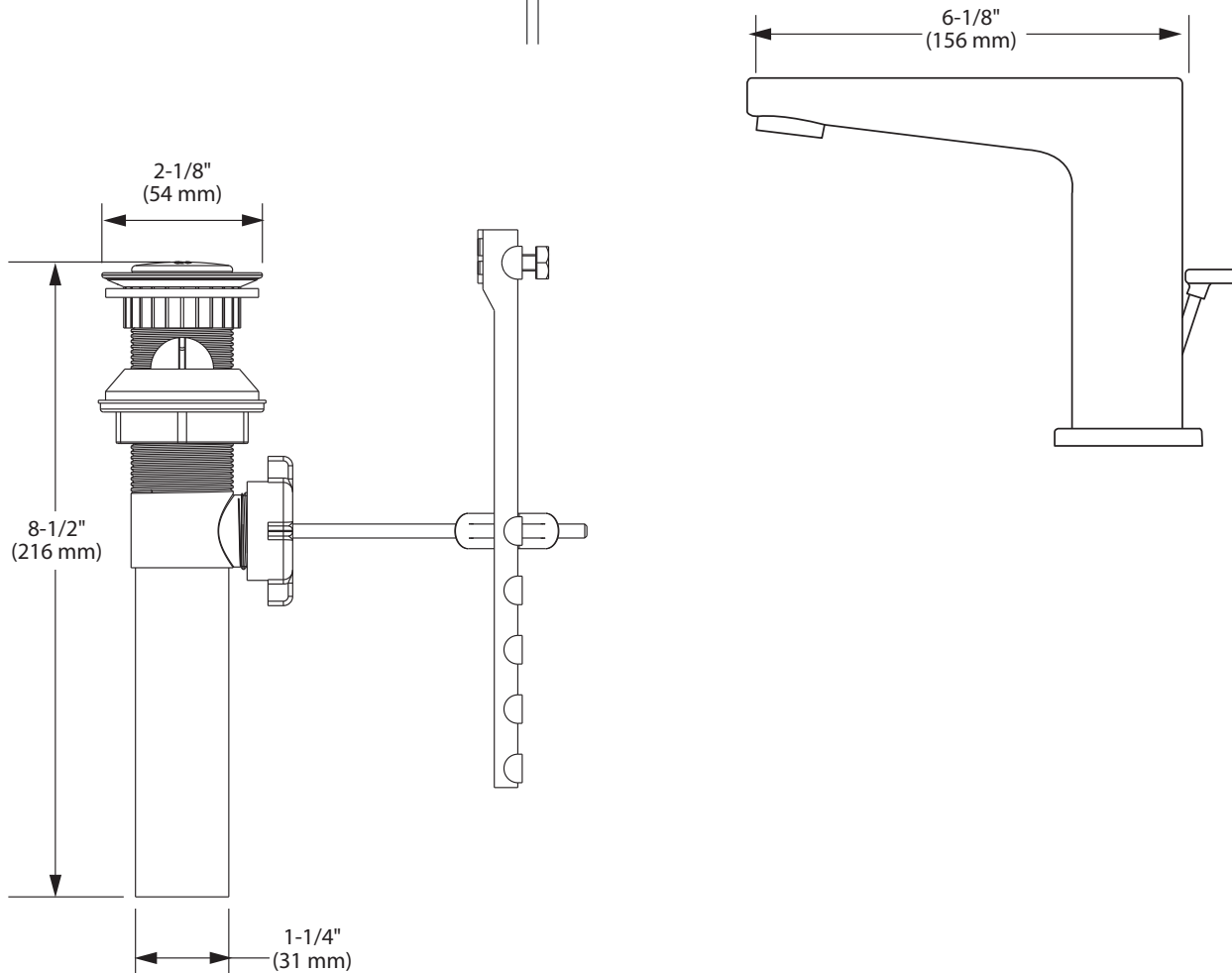
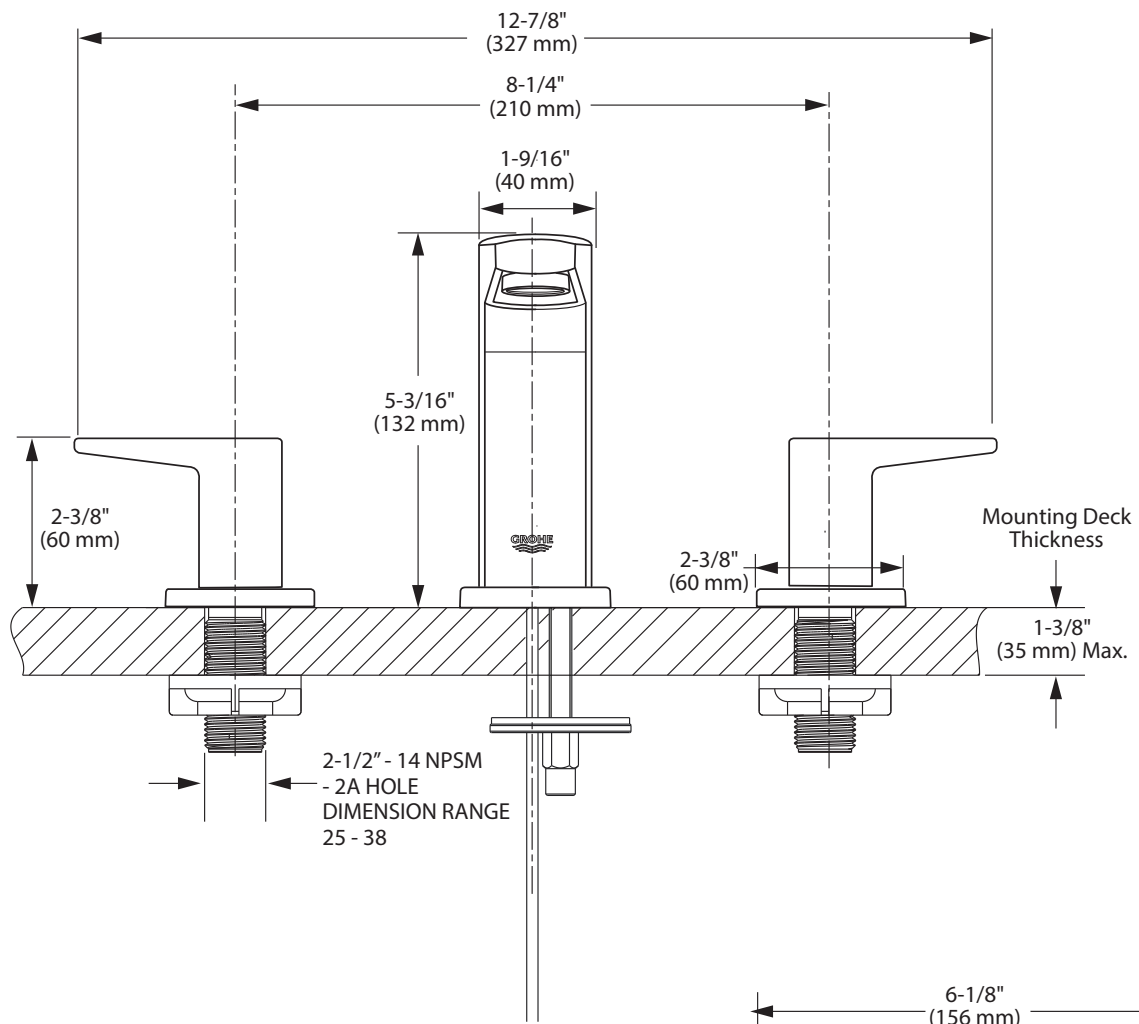
Robinet espacé à 8 po

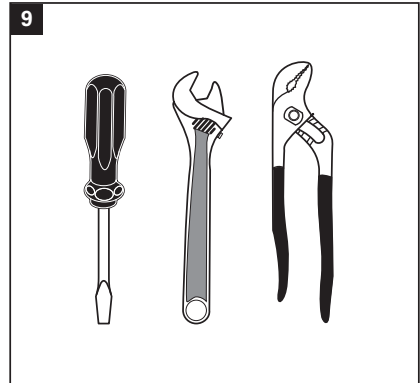
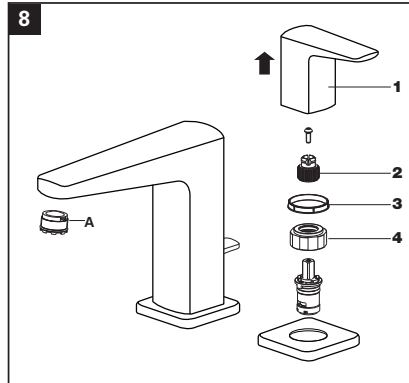
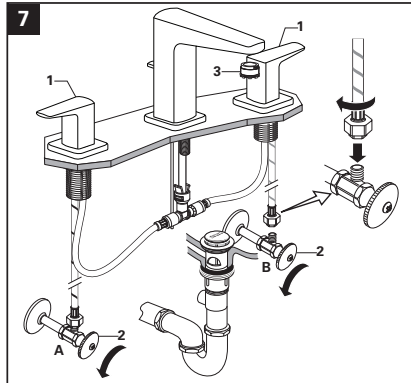
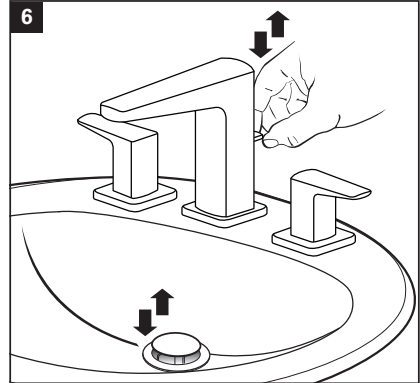
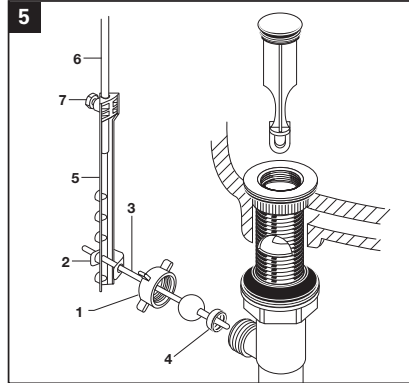
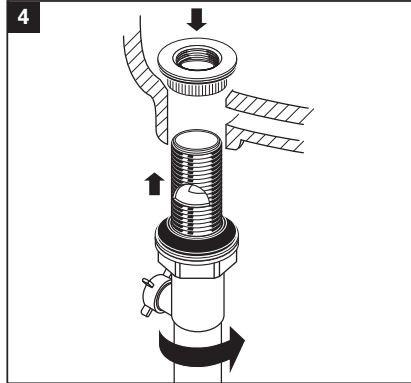
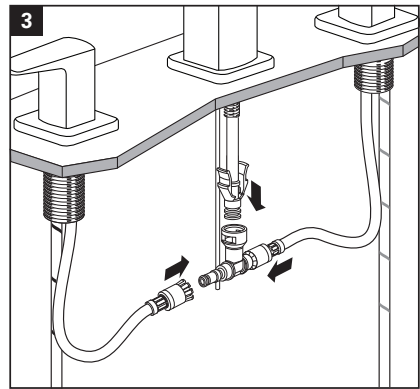
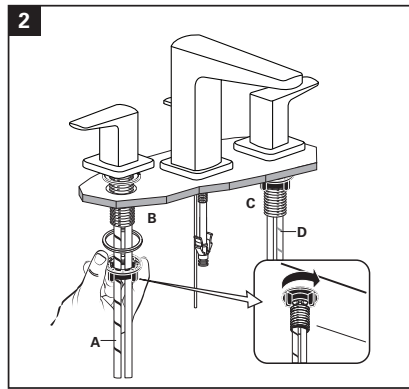
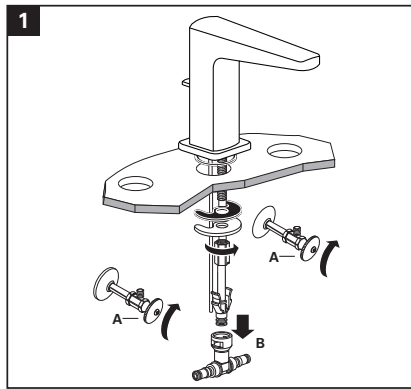
Llave extendida de 8"

OWNERS MANUAL

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

MANUAL DEL USUARIO





Installation Instructions

1. A. OFF B. Remove prior to mounting spout.

2. A. Red Stripe B. Hot C. Cold D. Blue Stripe

5. Install Pop-up Drain

- Unthread pivot nut (1) from drain body.
- Remove clip (2) from pivot rod (3).
- Insert pivot rod (3) through pivot nut (1) as shown, making sure the seals (4) are in place.
- Thread pivot nut (1) onto drain body.
- Insert pivot rod (3) through second or third hole in extension (5), installing clip (2) as shown, to keep EXTENSION (5) in place.
- Insert POP-UP ROD (6) through faucet body and through EXTENSION (5). Tighten EXTENSION NUT (7) to secure it.

6. Check Operation of Pop-up.

7. A. Hot B. Cold. Make water supply and waste connections.
- With HANDLE (1) in OFF position, turn on WATER SUPPLIES (2) and check all connections for leaks.
 - Remove AERATOR (3).
 - Operate HANDLES (1) to flush water lines thoroughly.
 - Replace AERATOR (3).

8. To Service Valve

- A. Aerator
- Turn HANDLE to OFF position.
 - Turn off water supplies.
 - Pull HANDLE (1) "UP" firmly to relase from BUSHING (2).
 - Remove BUSHING (2) and WASHER (3).
 - Loosen MOUNTING NUT (4).
 - REVERSE THE ABOVE STEPS TO INSTALL THE HANDLE BACK ON.

9. CARE AND CLEANING:

Do: Simply rinse the product clean with clear water, dry with a soft cotton flannel cloth.
Do Not: Clean the product with soaps, acid, polish, abrasives, harsh cleaners, or a cloth with a coarse surface.
Recommended Tools
Note: Supplies and P-Trap not included and must be purchased separately.

Instructions d'installation

1. A. Fermé B. Retirer avant bec de montage.

2. A. Bande Rouge B. Chaud C. Froid D. Bande Bleue

5. Installation du Drain

- Dévisser l'écrou de pivot (1) du corps du drain.
- Retirer le clip (2) de tige de pivot (3).
- Insérer la tige du pivot (3) à travers l'écrou de pivot (1) comme illustré, en vérifiant que les joints (4) sont en place.
- Visser l'écrou de pivot (1) de filetage sur boîtier de vidange.
- Insérer la tige du pivot (3) à travers du deuxième ou troisième trou dans l'extension (5), poser le clip (2) comme illustré, pour garder l'extension (5) en place.
- Insérer la tige de pop-up (6) à travers faucet corps et par extension (5). Serrer l'écrou de rallonge (7) pour le fixer.

6. Vérifier le Fonctionnement du Drain.

7. A. Chaud B. Froid. Raccordement à l'Alimentation d'Eau et à l'Evacuation Des Eaux Usées.
- Ouvrir l'ALIMENTATION EN EAU (2) et vérifier toutes les connexions pour déceler les fuites en gardant les MANETTES (1) en position FERMÉE.
 - Retirer l'AÉRATEUR (3).
 - Ouvrir les POIGNÉES (1) pour bien rincer les conduites d'eau.
 - Remettre l'AÉRATEUR (3).

8. Entretien du robinet

- A. Aérateur
- Tournez la POIGNÉE en position ARRÊT.
 - Fermez les alimentations en eau.
 - Tirez la POIGNÉE (1) fermement vers le HAUT pour le retirer de la BAGUE (2).
 - Enlevez la BAGUE (2) et la RONDELLE (3).
 - Desserrez l'ÉCROU DE MONTAGE (4).
 - POUR RÉINSTALLER LA POIGNÉE, FAITES LA PROCÉDURE INVERSE À CELLE SUSMENTIONNÉE.

9. INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN :

À FAIRE : Simplement rincer le robinet avec de l'eau propre, sécher avec un chiffon doux en coton..
À NE PAS FAIRE : Nettoyer avec des savons, de l'acide, des produits à polir, des détergents abrasifs ou un chiffon à gros grains.
Outils nécessaires
Remarque: des tuyaux, siphon en p ou des arrondies (non inclus) peuvent être achetés séparément.

Instrucciones de Instalación

1. A. OFF B. Remove prior to mounting spout.

2. A. Red Stripe B. Hot C. Cold D. Blue Stripe

5. Instalación del Drenaje Extraible

- Desenrosque la TUERCA DE PIVOTE (1) del drenaje.
- Retire el CLIP (2) de la VARILLA DE PIVOTE (3).
- Inserte la VARILLA DE PIVOTE (3) a través de la TUERCA DE PIVOTE (1) como se muestra en la imagen, asegurándose de que los SELLOS (4) están en su lugar.
- Enrosque la TUERCA DE PIVOTE (1) al drenaje.
- Inserte la VARILLA DE PIVOTE (3) a través del segundo o tercer agujero de la EXTENSION (5) e instale el CLIP (2) como se muestra en la imagen para asegurar la EXTENSION (5).
- Insertar la VARILLA DEL DRENAJE (6) a través del cuerpo de la llave y a través de la EXTENSION (5). Apriete la TUERCA DE EXTENSION (7) para asegurar la VARILLA DE DRENAJE (6).

6. Comprobación del Funcionamiento del Tapón.

7. A. Caliente B. Fría. Haga Conexiones del Suministro de Agua y Drenaje.
- Con las MANIJAS (1) en la posición CERRADA, abra el SUMINISTRO DE AGUA (2) y revise todas las conexiones para ver si hay fugas.
 - Quite el AIREADOR (3).
 - Accione las MANIJAS (1) para enjuagar bien las líneas de agua.
 - Vuelva a colocar el AIREADOR (3).

8. Para dar servicio a la válvula

- A. Aireador
- Coloque la MANIJA en la posición APAGADO.
 - Cierre el agua.
 - Tire la MANIJA (1) "HACIA ARRIBA" firmemente para quitarla del BUJE (2).
 - Retire el BUJE (2) y la ARANDELA (3).
 - Afloje la TUERCA DE MONTAJE (4).
 - INVIERTA LOS PASOS ANTERIORES PARA VOLVER A INSTALAR LA MANIJA.

9. PARA EL CUIDADO:

Debe: Lavar el producto sólo con agua limpia. secar con un paño suave de algodón.
No Debe: Limpiar el producto con jabones, ácido, productos para pulir, abrasivos, limpiadores duros ni con un paño grueso.
Herramientas Recomendadas
Nota: No están incluidos los suministros flexibles o elevadores de cabeza redonda y se deben comprar por separado.

20583000 / 20583EN0

Tallinn

8" Widespread
 Robinet espaciado a 8 po
 Llave extendida de 8"

Pure Freude
 an Wasser

GROHE

M.955890 (3/18)

Parts/Assembly

Ensemble/Pièces

Unidad/de Partes

20583000/ENO Tallinn 8" Widespread

1 - 45025000 Mounting set, Ensemble d'installation, Conjunto de montaje

2 - 28957000/ENO Drain assembly, Ensemble de renvoi, Conjunto del desagüe

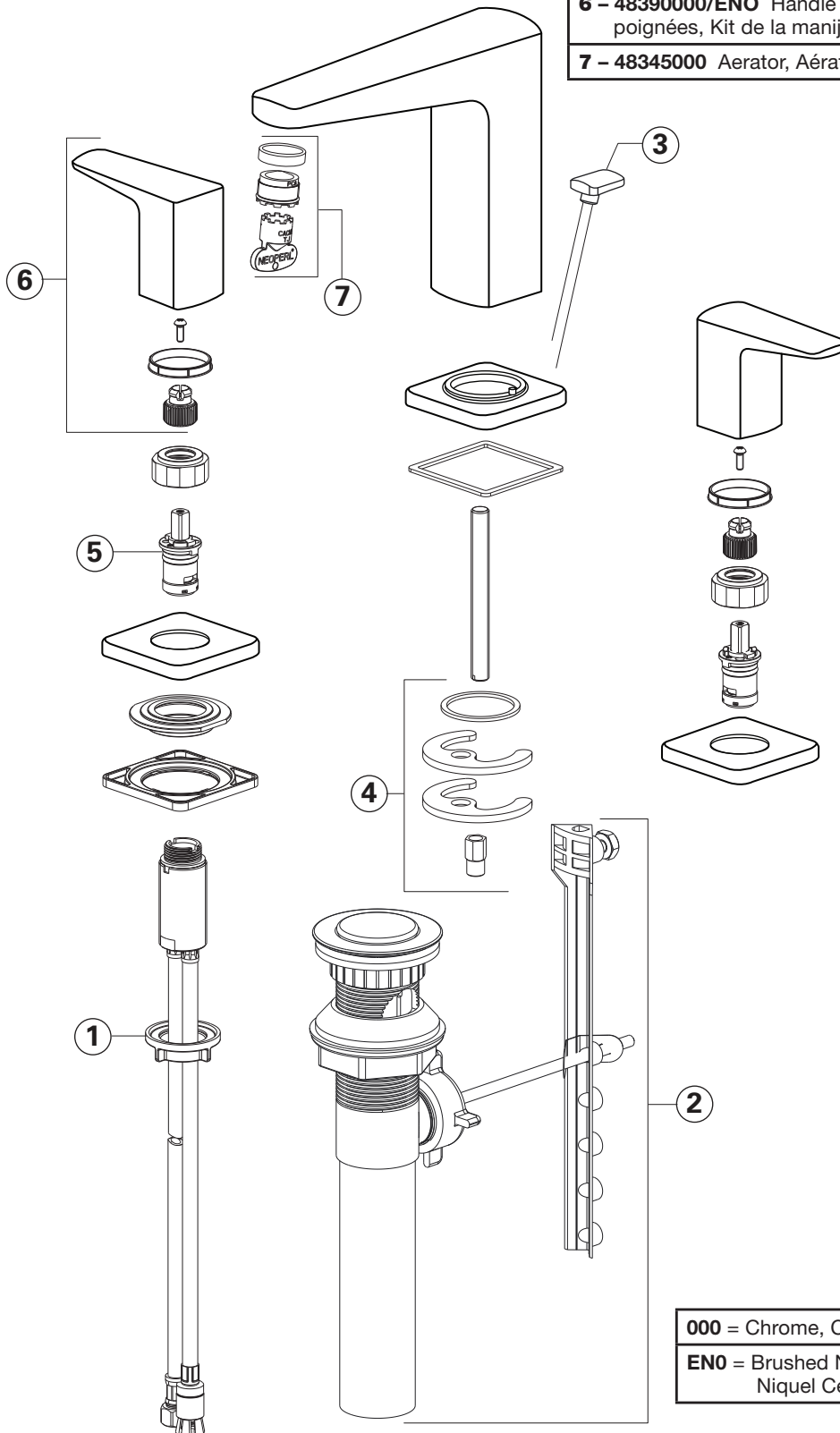
3 - 46787000/ENO Lift rod & knob, Tige et bouton de levage, Varilla y perilla de desagüe

4 - 42841000 Mounting kit, Ensemble d'installation, Kit de montaje

5 - 48388000 Cartridge, Cartouche, Cartucho

6 - 48390000/ENO Handle kit, Ensemble de poignées, Kit de la manija

7 - 48345000 Aerator, Aérateur, Aireador



000 = Chrome, Chrome, Cromo

ENO = Brushed Nickel, Nickel Brossé, Niquel Cepillado

English

Application

Operation is possible in conjunction with:

- Pressurized storage heaters
- Thermally controlled instantaneous heaters
- Hydraulically controlled instantaneous heaters

Operation with low-pressure storage heaters (displacement water heaters) is **not** possible.

Specifications

- Max. flow: 4.5 L/min or 1.2 gpm/60 psi
- Flow pressure
 - min.: 7.25 psi
 - recommended: 14.5 - 72.5 psi
 - greater than 72.5 psi, fit pressure reducing valve
- Max. operating pressure: 145 psi
- Test pressure: 232 psi
- Temperature
 - max. (hot water inlet): 158 °F
 - Thermal disinfection possible
- Water connection: cold - RH
hot - LH
- Deck thickness max 1-3/8"
- Non reversible cartridge

Notes:

- Major pressure differences between cold and hot water supply should be avoided.
- To be installed according to local codes and regulations.
- This faucet is not intended for the use with portable appliances.

Replacement parts, see page 6
(* = special accessories).

Care

Instructions for care of this faucet will be found in the Limited Warranty supplement.

Français

Domaine d'application

Le service est possible en combinaison avec:

- Des chauffe-eau à accumulateur sous pression
- Des chauffe-eau instantanés à commande thermique
- Des chauffe-eau instantanés à commande hydraulique

Un service avec des systèmes d'eau chaude à écoulement libre **n'est pas** possible.

Caractéristiques techniques

- Débit maxi.: 4,5 l/min ou 1,2 g/min/4,1 bar
- Pression dynamique
 - mini.: 0,5 bar
 - recommandée: 1 - 5 bar
 - supérieure à 5 bar, mise en place d'un réducteur de pression
- Pression de service maxi.: 10 bar
- Pression d'épreuve: 16 bar
- Température
 - maxi. (admission d'eau chaude): 70 °C
 - Désinfection thermique possible
- Raccord d'eau: froide - à droite
chaude - à gauche
- Longueur de serrage maxi. 35mm
- Cartouche non réversible

Remarques:

- Il convient d'éviter toute différence de pression importante entre l'alimentation en eau chaude froide et chaude.
- A installer conformément aux prescriptions et réglementations locales.
- Ce robinet n'est pas destiné à être utilisé dans des appareils portatif.

Pièces de rechange, voir page 6
(* = accessoires spéciaux).

Entretien

Vous trouverez les instructions d'entretien de ce mitigeur dans le supplément Garantie Limitée.

Español

Campo de aplicación

Es posible el funcionamiento en conjunción con:

- Acumuladores de presión
- Calentadores instantáneos con control térmico
- Calentadores instantáneos con control hidráulico

No instalar con acumuladores de baja presión (calentadores de agua sin presión).

Características técnicas

- Caudal máx.: 4.5 L/min o 1.2 gpm/60 psi
- Presión
 - mín.: 7,25 psi
 - recomendada: 14,5 - 72,5 psi
 - si la presión es superior a 72,5 psi, se deberá instalar una válvula reductora de presión
- Presión de utilización máx.: 145 psi
- Presión de verificación: 232 psi
- Temperatura
 - máx. (entrada del agua caliente): 158 °F
 - Desinfección térmica posible
- Acometida del agua: fría - a la derecha
caliente - a la izquierda
- Longitud de aprieta para fijación máx. 1-3/8"
- Cartucho irreversible

Notas:

- Deberán evitarse las diferencias de presión entre las acometidas del agua fría y del agua caliente.
- A ser instalado conforme a códigos y reglamentos locales.
- Este mezclador no esta previsto para utilizar en enseres mójiles.

Componentes de sustitución, véase la página 6 (* = accesorios especiales).

Cuidados periódicos

En el suplemento Garantía a Limitada encontrará las instrucciones relativas al cuidado de esta batería.

USA

+1 800 4447643
us-customerservice@grohe.com

www.grohe.com



CDN

+1 888 6447643
info@grohe.ca